

# Przenośny odtwarzacz CD/DVD

Instrukcja obsługi

PL



Wskazówki i informacje dotyczące produktów i usług Sony  
można znaleźć pod adresem:

[www.sony-europe.com/myproduct](http://www.sony-europe.com/myproduct)



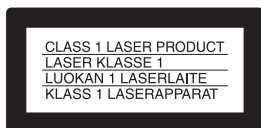
## DVP-FX730

# OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiać urządzenia na deszcz i chronić je przed wilgocią. Aby uniknąć porażenia prądem, nie otwierać obudowy. Naprawy powierzać tylko wykwalifikowanym osobom. Wymiany przewodu zasilającego może dokonać tylko specjalistyczny warsztat serwisowy. Baterie i urządzenia z zainstalowanymi bateriami należy chronić przed nadmiernym ciepłem od słońca, ognia itp.



Ta etykieta znajduje się na spodzie obudowy.



Urządzenie zostało zaliczone do klasy 1 urządzeń wykorzystujących laser. Oznaczenie takiego urządzenia znajduje się na spodzie obudowy.

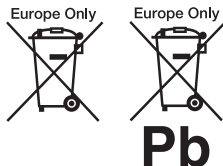
## OSTRZEŻENIE

- Użycie przyrządów optycznych w parze z tym urządzeniem zwiększa zagrożenie dla wzroku. Promień lasera wykorzystywany w tym odtwarzaczu CD/DVD jest szkodliwy dla wzroku i dlatego nie należy próbować zdjąć obudowy. Naprawy powierzać tylko wykwalifikowanym osobom.
- Niewłaściwie dokonana wymiana baterii lub akumulatora grozi wybuchem. Wymiany należy dokonać tylko na identyczny model lub jego odpowiednik.



**Usuwanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z wydzielonymi systemami zbierania odpadów)**

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być zaliczany do odpadów domowych. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowe usunięcie produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, których przyczyną mogłyby być niewłaściwe usuwanie produktu. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu surowców naturalnych. Aby uzyskać szczegółowe informacje o recyklingu tego produktu, należy się skontaktować z władzami lokalnymi, firmą świadczącą usługi czyszczenia lub sklepem, w którym produkt ten został kupiony.



**Usuwanie zużytych baterii i akumulatorów (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z wydzielonymi systemami zbierania odpadów)**

Ten symbol na baterii, akumulatorze lub opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być zaliczany do odpadów domowych.

Na pewnych bateriach lub akumulatorach symbol ten może być używany razem z symbolem chemicznym. Symbole chemiczne rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb) dodaje się, gdy bateria lub akumulator zawiera więcej niż 0,0005% rtęci lub 0,004% ołowiu.

Prawidłowe usunięcie baterii lub akumulatora zapobiegnie potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, których przyczyną mogłyby być niewłaściwe usuwanie baterii lub akumulatora. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu surowców naturalnych.

W przypadku produktu, który ze względów bezpieczeństwa, sprawności działania lub spójności danych wymaga stałego podłączenia do wewnętrznej baterii lub akumulatora, wymianę baterii lub akumulatora należy zlecić wykwalifikowanemu technikowi serwisu.

Dla zapewnienia prawidłowego przetworzenia baterii lub akumulatora, wyeksploatowany produkt należy przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

W przypadku pozostałych baterii / akumulatorów należy się zapoznać z odpowiednim podrozdziałem dotyczącym bezpiecznego usuwania baterii lub akumulatora z produktu. Baterię lub akumulator należy przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się recyklingiem zużytych baterii.

Aby uzyskać szczegółowe informacje o recyklingu tego produktu, baterii lub akumulatorów, należy się skontaktować z władzami lokalnymi, firmą świadczącą usługi czyszczenia lub sklepem, w którym produkt ten został kupiony.

Nie rozbierać ani nie przerabiać odtwarzacza. Grozi to porażeniem prądem. W razie potrzeby wymiany akumulatora, skontrołowania urządzenia lub jego naprawy należy się skontaktować z lokalną stacją serwisową Sony.

## **Zalecenia eksploatacyjne**

- Urządzenie należy zainstalować w taki sposób, aby w razie problemów można było natychmiast wyłączyć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- Odtwarzacz pozostaje pod napięciem zawsze, gdy jest podłączony do gniazdka sieciowego, nawet po wyłączeniu.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie stawiać na urządzeniu przedmiotów wypełnionych płynami, np. wazonów.
- Nadmierny poziom dźwięku ze słuchawek może spowodować utratę słuchu.

Producentem tego produktu jest Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonia. Przedstawicielem producenta w Unii Europejskiej upoważnionym do dokonania i potwierdzenia oceny zgodności z wymaganiami zasadniczymi jest Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. Nadzór nad dystrybucją na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej sprawuje Sony Poland, 00-876 Warszawa, ul. Ogrodowa 58. W sprawach serwisowych i gwarancyjnych należy kontaktować się z podmiotami, których adresy podano w osobnych dokumentach gwarancyjnych lub serwisowych, albo z najbliższym sprzedawcą produktów Sony.

## **WAŻNA INFORMACJA**

Ostrzeżenie: odtwarzacz może przez nieograniczony czas utrzymywać na ekranie telewizora nieruchomy obraz wideo albo obraz menu ekranowego. Wyświetlanie przez dłuższy czas takiego nieruchomego obrazu grozi nieodwracalnym uszkodzeniem ekranu telewizora. Podatne na takie uszkodzenia są telewizory plazmowe i projekcyjne.




W przypadku pytań lub problemów związanych z odtwarzaczem prosimy o skontaktowanie się z najbliższą autoryzowaną stacją serwisową Sony.

## Prawa autorskie, licencje i znaki handlowe

- W urządzeniu wykorzystano technologię ochrony praw autorskich, która podlega ochronie patentowej USA i z którą wiążą się inne prawa własności intelektualnej. Wykorzystanie tej technologii musi się odbywać za zgodą firmy Macrovision i musi być ograniczone do użytku domowego lub do innych zastosowań z ograniczoną widownią, chyba że Macrovision wyrazi odmienną zgodę. Zabrania się odtwarzania kodu źródłowego i dekompilacji.
- Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories. Dolby i symbol podwójnego D są znakami handlowymi Dolby Laboratories.
- Logo „DVD+RW”, „DVD-RW”, „DVD+R”, „DVD+R DL”, „DVD-R”, „DVD VIDEO” i „CD” są znakami handlowymi.
- Technologia kodowania dźwięku MPEG Layer-3 i patenty wykorzystane na licencji Fraunhofer IIS i Thomson.
- DivX, DivX Certified i odnośne logo są znakami handlowymi DivX Inc. i zostały wykorzystane na podstawie licencji.
- NINIEJSZY PRODUKT PODLEGA WARUNKOM LICENCJI MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO UDZIELONEJ KONSUMENTOWI I ZEZWALAJĄCEJ MU NA OSOBISTE, NIEZAROBKOWE WYKORZYSTANIE PRODUKTU DO DEKODOWANIA FILMU ZGODNIE ZE STANDARDEM MPEG-4 VISUAL („MPEG-4 VIDEO”) ZAKODOWANEGO PRZEZ KONSUMENTA WYKONUJĄCEGO OSOBISTE, NIEZAROBKOWE DZIAŁANIA I / LUB

UZYSKANEGO OD DOSTAWCY FILMÓW POSIADAJĄCEGO LICENCJĘ FIRMY MPEG LA NA DOSTARCZANIE FILMÓW MPEG-4 VIDEO. NIE UDZIELA SIĘ ŻADNEJ LICENCJI NA JAKIEKOLWIEK INNE RODZAJE WYKORZYSTANIA I NIE NALEŻY DOMNIEMYWAĆ ISTNIENIA TAKIEJ LICENCJI. DODATKOWE INFORMACJE, W TYM DOTYCZĄCE LICENCJI I WYKORZYSTANIA DO CELÓW PROMOCYJNYCH, WEWNĘTRZNYCH LUB ZAROBKOWYCH, MOŻNA UZYSKAĆ OD FIRMY MPEG LA, LLC. PATRZ [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

## Informacje o instrukcji

- O ile z tekstu lub ilustracji nie wynika inaczej, w niniejszej instrukcji nośniki DVD i CD są określane ogólnym mianem „płyta”.
- Nośniki, których dotyczy opisywana funkcja, są wskazane za pomocą ikon umieszczonych nad opisem, na przykład . Szczegóły podano w podrozdziale „Nośniki, z których można odtwarzać” (strona 30).
- Ikona  oznacza NIEZBĘDNE informacje (których znajomość jest niezbędna do właściwej obsługi urządzenia). Ikona  oznacza PRZYDATNE informacje (wskazówki itp.).

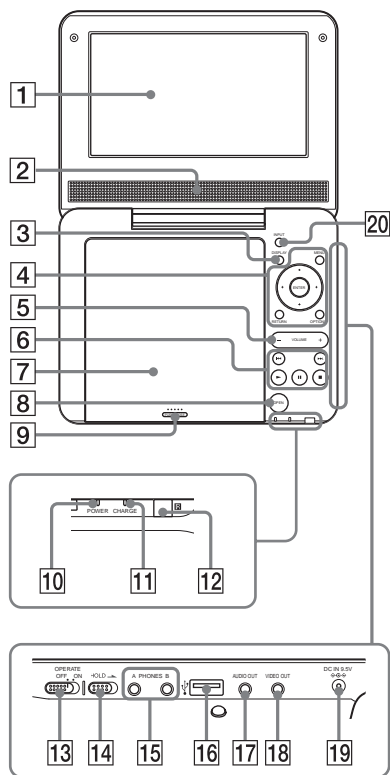
# Spis treści

OSTRZEŻENIE .....	2
Wykaz elementów .....	6
<hr/>	
<b>Przygotowania .....</b>	<b>10</b>
Sprawdzanie wyposażenia .....	10
Ładowanie akumulatora .....	10
Zasilanie z zasilacza samochodowego .....	11
Podłączanie telewizora .....	12
<hr/>	
<b>Odtwarzanie .....</b>	<b>13</b>
Odtwarzanie płyt .....	13
Odtwarzanie utworów MP3; wyświetlanie obrazów JPEG i filmów ..	16
Korygowanie wielkości i jakości obrazu .....	19
<hr/>	
<b>Ustawienia i regulacje .....</b>	<b>20</b>
Użycie ekranu ustawień .....	20
<hr/>	
<b>Informacje dodatkowe .....</b>	<b>24</b>
Rozwiązywanie problemów .....	24
Zalecenia eksploatacyjne .....	26
Nośniki, z których można odtwarzać .....	30
Dane techniczne .....	33
Skorowidz .....	34

# Wykaz elementów

Więcej informacji można znaleźć na stronach, których numery podano w nawiasach.

## Odtwarzacz



Przyciski **3** **4** **5** i **6** pełnią takie same funkcje jak ich odpowiedniki na pilocie.

Na przyciskach VOLUME+ i ► (odtwarzania) znajdują się wypukłości. Wypukłości ułatwiają obsługę odtwarzacza bez użycia wzroku.

### 1 Panel LCD (strona 13)

### 2 Głośnik

### 3 Przycisk DISPLAY

Wyświetla informacje o odtwarzaniu.

- Podczas odtwarzania płyty DVD: wyświetla informacje o odtwarzaniu i zmienia tryb odtwarzania. Patrz strona 15.
- Podczas odtwarzania płyty CD lub pliku z filmem: naciskanie przycisku powoduje zmiany informacji o czasie.
- Podczas odtwarzania płyty VIDEO CD: wyświetla informacje o odtwarzaniu.

### 4 Przycisk MENU

Wyświetla menu lub zmienia tryb odtwarzania.

- Podczas odtwarzania płyty DVD: wyświetla menu.
- Podczas odtwarzania płyty CD lub VIDEO CD: naciskanie przycisku powoduje cykliczne wybieranie trybów odtwarzania wielokrotnego, odtwarzania w przypadkowej kolejności i normalnego odtwarzania. (W przypadku płyt VIDEO CD – tylko przy wyłączonej funkcji „PBC”).
- Podczas wyświetlania plików JPEG: wyświetla listę miniatur i odtwarza pokaz slajdów. Patrz strona 17.

### Przyciski ← / ↑ / ↓ / →

Przemieszczają wyróżnienie.

- Podczas odtwarzania płyty DVD, CD lub VIDEO CD: przyciski ←/→ na odtwarzaczu działają tak jak przyciski ◀▶ na pilocie.

## **Przycisk ENTER**

Potwierdza wybór wariantu.

- Podczas odtwarzania płyty DVD, CD lub VIDEO CD: przycisk ENTER na odtwarzaczu działa tak jak przycisk ►.

## **Przycisk RETURN**

Umożliwia powrót do poprzedniego ekranu.

## **Przycisk OPTIONS**

Wyświetla menu regulacji ekranu LCD (strona 19) i ekran ustawień (strona 20).

---

## **5 Przycisk VOLUME +/-**

Służy do regulacji głośności.

---

## **6 Przycisk ► (odtwarzania) (strona 13)**

Rozpoczyna lub wznowia odtwarzanie.

## **Przycisk ■■ (pauzy) (strona 13)**

Włącza pauzę w odtwarzaniu lub wznowia odtwarzanie.

## **Przycisk ■ (zatrzymywania) (strona 13)**

Zatrzymuje odtwarzanie.

## **Przycisk ◀◀ (poprzedni)**

Służy do przechodzenia na początek obecnego rozdziału, utworu lub sceny. Aby przejść na początek poprzedniego rozdziału, utworu lub sceny, dwukrotnie naciśnij przycisk.

## **Przycisk ►► (następny)**

Służy do przechodzenia do następnego rozdziału, utworu lub sceny.

---

## **7 Pokrywa płyty (strona 13)**

---

## **8 Przycisk OPEN (strona 13)**

Otwiera pokrywę płyty.

---

## **9 Oznaczenie PUSH CLOSE (strona 13)**

Zamyka pokrywę płyty.

---


## **10 Wskaźnik POWER (strona 13)**

---

## **11 Wskaźnik CHARGE (strona 10)**

---

## **12 (czujnik zdalnego sterowania)**

Korzystając z pilota, należy kierować go w stronę czujnika zdalnego sterowania .

---

## **13 Przełącznik OPERATE (strona 13)**

Włącza i wyłącza odtwarzacz.

---

## **14 Przełącznik HOLD**

Aby uniknąć przypadkowego zadziałania przycisków na odtwarzaczu, przestaw przełącznik HOLD w kierunku wskazywanym przez strzałkę. Spowoduje to zablokowanie wszystkich przycisków na odtwarzaczu. Nadal będą działać przyciski na pilocie.

---

## **15 Gniazdo PHONES (słuchawek) A, B**

---

## **16 Gniazdo USB (typu A) (strona 18)**

Służy do podłączenia urządzenia USB.

---

## **17 Gniazdo AUDIO OUT (strona 12)**

---

## **18 Gniazdo VIDEO OUT (strona 12)**

## 19 Gniazdo DC IN 9.5V (strona 10, 11)

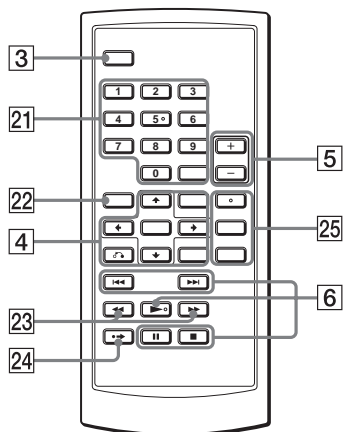
Podłącz do tego gniazda zasilacz sieciowy lub samochodowy.

## 20 Przycisk INPUT (strona 18)

Naciskanie przycisku powoduje zmiany następujące zmiany zawartości ekranu LCD:

- Tryb płyty (standardowy): przy odtwarzaniu włożonej płyty.
- Tryb USB: przy odtwarzaniu plików z danymi z podłączonego urządzenia USB. Po wybraniu tego trybu na ekranie LCD pojawia się wskaźnik „USB”.

## Pilot



Przyciski **3** **4** **5** i **6** pełnią takie same funkcje jak ich odpowiedniki na odtwarzaczu.

Na przyciskach 5, **▶** i AUDIO znajdują się wypukłości. Wypukłości ułatwiają obsługę odtwarzacza bez użycia wzroku.

## 21 Przyciski numeryczne

Służą do wprowadzania numeru tytułu / rozdziału itp.

- Podczas odtwarzania płyty DVD VIDEO, CD lub VIDEO CD: bezpośrednie wyszukiwanie przez wprowadzenie przyciskami numerycznymi numeru tytułu, rozdziału lub utworu i naciśnięcie przycisku ENTER.

Aby zmienić tytuł lub rozdział, naciśnij przycisk **◀/▶**.

(W przypadku płyt VIDEO CD – tylko przy wyłączonej funkcji „PBC”.)

## Przycisk CLEAR


Kasuje zawartość pola wprowadzania.



---

## 22 Przycisk TOP MENU

Wyświetla menu lub zmienia tryb odtwarzania.

- Podczas odtwarzania płyty DVD VIDEO: wyświetla menu „top menu”.
- Podczas odtwarzania płyty DVD VR: zmiany tryb odtwarzania („Original” / „Play List”) płyty zawierającej playlistę. Zmiany nie można wykonać w czasie odtwarzania. Dwukrotnie naciśnij przycisk , a następnie przycisk TOP MENU.

---

## 23 Przyciski ◀◀/▶▶ (przeszukiwania / odtwarzania w zwolnionym tempie)

Służą do przewijania odtwarzanego nagrania w tył / w przód.

Kilkakrotne naciśnięcie zmienia prędkość wyszukiwania.

- Podczas odtwarzania płyty DVD: po naciśnięciu podczas pauzy włączają tryb odtwarzania w zwolnionym tempie w tył / w przód. Kilkakrotne naciśnięcie zmienia prędkość wyszukiwania.
- Podczas odtwarzania płyty VIDEO lub pliku z filmem: po naciśnięciu podczas pauzy włączają tryb odtwarzania w zwolnionym tempie. Kilkakrotne naciśnięcie zmienia prędkość wyszukiwania.

---

## 24 Przycisk ⏩ ADVANCE

Powoduje małe przejście do przodu sceny (tylko DVD).

---



## 25 Przycisk AUDIO

Zmienia sygnał audio.


- Podczas odtwarzania płyty DVD VIDEO: naciśnięcie przycisku powoduje zmiany języka ścieżki dźwiękowej. Dostępne języki zależą od płyty.
- Podczas odtwarzania płyty DVD VR: naciśnięcie przycisku powoduje przełączanie ścieżki dźwiękowej nagranej na płycie. Można wybrać ścieżkę główną, dodatkową oraz główną i dodatkową.
- Podczas odtwarzania płyty CD lub VIDEO CD: naciśnięcie przycisku powoduje przełączanie między dźwiękiem stereofonicznym a monofonicznym (lewy / prawy kanał).
- Podczas odtwarzania filmu DivX: naciśnięcie przycisku przełącza sygnał audio. Jeśli pojawia się komunikat „No Audio”, odtwarzacz nie obsługuje sygnału dźwiękowego.

## Przycisk SUBTITLE

Zmienia napisy.

- Podczas odtwarzania filmu DVD: naciśnięcie przycisku zmienia język napisów. Dostępne języki zależą od płyty.
- Podczas odtwarzania filmu DivX: przycisk należy nacisnąć w czasie odtwarzania. Podczas wyświetlania informacji o napisach użyj przycisków  /  i ENTER.

## Przycisk ANGLE

Zmianianie kąta. Kąt można zmienić, gdy widać wskaźnik „” (kąta).

Niektóre płyty DVD mogą nie pozwalać na zmianę kąta (tylko DVD VIDEO).

## Sprawdzanie wyposażenia

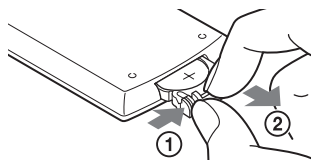
Prosimy o sprawdzenie, czy zestaw zawiera następujące elementy:

- Zasilacz sieciowy (1 szt.)
- Zasilacz samochodowy (1 szt.)
- Przewód audio / wideo (miniwytyk × 2  
↔ wtyk cinch × 3) (1 szt.)
- Pilot (z baterią) (1 szt.)

## Wymiana baterii w pilocie

Kiedy bateria jest wyczerpana, nie można sterować urządzeniem. Należy wtedy wymienić baterię.

- 1 Przygotuj nową baterię litową CR2025.
- 2 Wciśnij zatrzask (1) i wysuń uchwyt baterii (2).



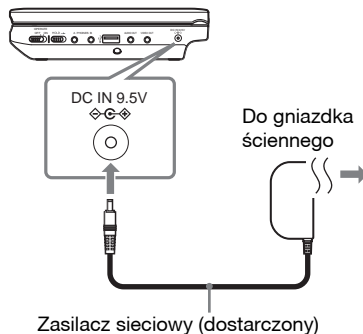
- 3 Wyjmij starą baterię.
- 4 Włóż do uchwytu nową baterię tak, aby strona ⊕ znajdowała się u góry, po czym wciśnij uchwyt do wnętrza pilota, tak aby rozległ się lekki trzask.

## Ładowanie akumulatora

Akumulator należy naładować przed pierwszym użyciem odtwarzacza oraz po jego wyładowaniu.

### 1 Podłącz zasilacz sieciowy.

Kiedy rozpocznie się ładowanie, zapala się pomarańczowy wskaźnik CHARGE.



Po zakończeniu ładowania wskaźnik CHARGE gaśnie.  
Odłącz zasilacz sieciowy.



Jeśli zamiast wskaźnika CHARGE zapala się wskaźnik POWER, przełącznik OPERATE znajduje się w położeniu „ON”. Przeważnie przełącznik OPERATE się w położenie „OFF” i upewnij się, że pali się wskaźnik CHARGE.



Akumulator należy ładować w temperaturze od 5°C do 35°C.

## Czas ładowania i czas odtwarzania


Czas ładowania: około 5 godzin

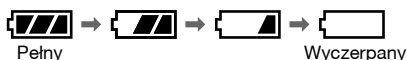
Czas odtwarzania: około 5 godzin

Podane czasy dotyczą następujących warunków:

- umiarkowana temperatura (20 °C),
  - użycie słuchawek,
  - podświetlenie ustawione na minimum.
- W zależności od temperatury otoczenia lub stanu akumulatora, czas ładowania może się zwiększyć, a czas odtwarzania – zmniejszyć.

## Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora

Kiedy odtwarzacz jest zatrzymany, wyświetlany jest wskaźnik stanu akumulatora. Kiedy akumulator jest wyczerpany, pojawia się wskaźnik  lub miga wskaźnik CHARGE. Przeważnie przelącznik OPERATE się w położenie „OFF”, podłącz zasilacz sieciowy i naładuj akumulator.

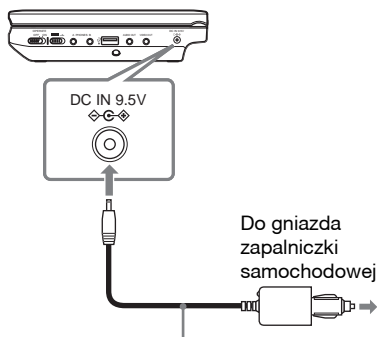


## Zasilanie z zasilacza samochodowego

Dostarczony zasilacz samochodowy jest przystosowany do napięcia 12 V z biegunem ujemnym na masie (nie używać go w pojazdach z akumulatorem 24 V lub z biegunem dodatnim na masie).

### 1 Uruchom silnik.

### 2 Podłącz zasilacz samochodowy.



Zasilacz samochodowy (dostarczony)

### 3 Włącz odtwarzacz.



- Kierowca nie powinien zajmować się podłączaniem ani odłączaniem zasilacza samochodowego w czasie jazdy.
- Przewód należy poprowadzić w taki sposób, aby nie utrudniał prowadzenia pojazdu. Nie ustawiać monitora LCD tak, aby był on widoczny dla kierowcy.
- Gniazdo zapalniczki samochodowej powinno być czyste. Brudne gniazdo może być przyczyną braku styku lub awarii.
- Zasilacz jest przeznaczony do pracy przy włączonym silniku. Używanie go przy wyłączonym silniku grozi wyładowaniem akumulatora samochodu.

## Po użyciu odtwarzacza w samochodzie

- 1 Wyłącz odtwarzacz.
- 2 Odłącz zasilacz samochodowy.
- 3 Wyłącz silnik.

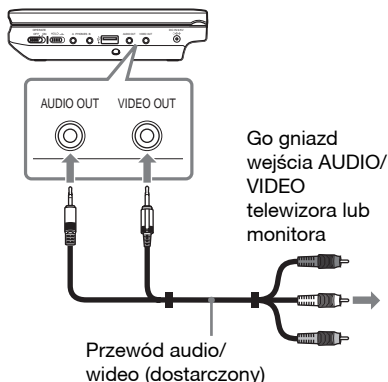


- Nie odłączać zasilacza samochodowego ani nie wyłączać silnika do momentu wyłączenia odtwarzacza. Grozi to awarią odtwarzacza.
- Po użyciu zasilacza samochodowego należy wyłączyć go z gniazda zapalniczki samochodowej. Pozostawienie podłączonego zasilacza grozi wyładowaniem akumulatora.
- Nie zostawiać odtwarzacza lub akcesoriów w samochodzie.

## Podłączanie telewizora

Podłączenie odtwarzacza do telewizora albo monitora zwiększa możliwości oglądania.

### 1 Używając przewodu audio/ wideo (dostarczonego), podłącz odtwarzacz do telewizora lub monitora.



- Aby odtworzyć płytę po wyświetlaniu obrazów w trybie „USB”, naciśnij przycisk INPUT w celu zmiany trybu. Patrz strona 8.
- Odtwarzacz można podłączyć do wzmacniacza wielokanałowego w taki sam sposób jak do telewizora, nie używając żółtego wtyku przewodu audio/wideo.



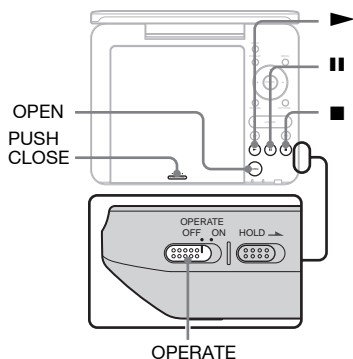
- Prosimy o zapoznanie się z instrukcją obsługi podłączonego urządzenia.
- Przed wykonywaniem połączeń należy wyłączyć odtwarzacz i podłączone urządzenie, a następnie odłączyć je od gniazdka sieciowego.

## Odtwarzanie płyt

DVDVideo DVDVR VCD CD

DATA

Niektóre płyty mogą nie pozwalać na wykonanie pewnych czynności lub wymagać wykonania tych czynności w inny sposób. Należy zapoznać się z opisem dostarczonym z płytą. Podłącz zasilacz sieciowy.

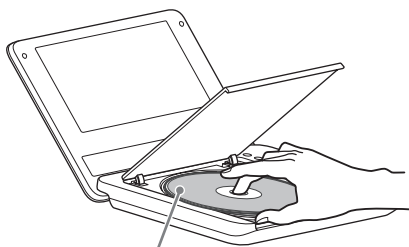


- 1 Otwórz panel LCD.
- 2 Przewal przelącznik OPERATE w polozenie „ON”.
- 3 Naciśnij przycisk OPEN, aby otworzyć pokrywę płyty.

Odtwarzacz włączy się i zapali się zielony wskaźnik POWER.

## 4 Włóż płytę, którą chcesz odtwarzać.

Włóż płytę odtwarzaną stroną do dołu i lekko ją dociśnij, tak aby rozległ się lekki trzask.



Odtwarzaną stroną do dołu

## 5 Zamknij pokrywę płyty, naciskając miejsce z napisem PUSH CLOSE.

## 6 Naciśnij przycisk ►.

Odtwarzacz rozpocznie odtwarzanie. Zależnie od płyty, może pojawić się menu. Przyciskami ◀/▶/⏪/⏩ wskaż żądany wariant, po czym naciśnij przycisk ENTER.

### Zatrzymywanie odtwarzania

Naciśnij przycisk ■.

### Włączanie pauzy w odtwarzaniu

Naciśnij przycisk ■■.





Aby odtworzyć płytę po wyświetlaniu obrazów w trybie „USB”, naciśnij przycisk INPUT w celu zmiany trybu płyty. Patrz strona 8.



- Przed odtwarzaniem płyty nagranej w rekorderze DVD trzeba ją sfinalizować. Dalszych informacji o finalizacji należy szukać w instrukcji obsługi rekordera DVD.



- Po otwarciu pokrywy płyta może wciąż się obracać. Przed wyjęciem płyty należy zaczekać na jej zatrzymanie.

## Uwagi o wygaszaczu ekranu



- Pozostawienie odtwarzacza na ponad 15 minut w trybie pauzy lub zatrzymania spowoduje wyświetlenie obrazu wygaszacza ekranu. Obraz ten zniknie po naciśnięciu przycisku . Informacje o ustawieniach parametru „Screen Saver” – patrz strona 21.
- Po upływie 15 minut od włączenia się wygaszacza ekranu odtwarzacz przełączy się w tryb czuwania. Aby włączyć go z trybu czuwania, należy nacisnąć przycisk .

## Wznawianie odtwarzania od miejsca zatrzymania płyty (Resume Play)

**DVD** **Video** **DVD** **VR** **VCD** **CD**

Odtwarzacz umieszcza w pamięci miejsce naciśnięcia przycisku , a po naciśnięciu przycisku  wznowia odtwarzanie od tego miejsca.




- Aby rozpocząć odtwarzanie od początku płyty, dwukrotnie naciśnij przycisk , a następnie przycisk .
- Po wyłączeniu i włączeniu zasilania odtwarzanie jest automatycznie wznowiane od miejsca zatrzymania płyty.





- W zależności od miejsca zatrzymania płyty wznowienie odtwarzania może nastąpić od nieco innego miejsca.
- Informacja o miejscu zatrzymania jest kasowana:
  - po wyłączeniu odtwarzacza i przełączeniu go w tryb czuwania (tylko DVD w trybie VR),
  - po otwarciu pokrywy płyty,
  - po naciśnięciu przycisku INPUT.

## Odtwarzanie płyt VIDEO CD z funkcjami PBC (odtwarzanie PBC) **VCD**

Funkcja odtwarzania PBC umożliwia interaktywne odtwarzanie płyt VIDEO CD przy wykorzystaniu menu. W chwili rozpoczęcia odtwarzania płyty VIDEO CD z funkcjami PBC pojawi się menu. Przyciskami numerycznymi na pilocie wskaż numer żądanego wariantu i naciśnij przycisk ENTER. Następnie wykonuj polecenia z menu (jeśli pojawi się polecenie „Press SELECT”, naciśnij przycisk ).

## Różne funkcje przy odtwarzaniu

Aby	Wykonaj tę czynność
Zmienić wielkość obrazu na ekranie LCD	Naciśnij przycisk OPTIONS i wybierz wariant „LCD Mode” (strona 19).
Wyświetlić menu DVD	Naciśnij przycisk MENU (strona 6) lub TOP MENU (strona 9).
Sprawdzić informacje o odtwarzanej płycie DVD	Naciśnij przycisk DISPLAY (strona 15).
Wielokrotnie odtwarzać płytę DVD* <sup>1</sup> (Repeat Play)	Naciśnij przycisk DISPLAY i wybierz wariant „Repeat” (strona 15).
Odtwarzać płytę w przyspieszonym tempie w tył lub w przód (Scan Play)	Wybierz żądaną prędkość odtwarzania przyciskami  /  na odtwarzaczu (strona 6).
Przełączać tryb odtwarzania między playlistą a listą oryginalnych tytułów na płycie DVD (w trybie VR)	Naciskaj przycisk TOP MENU (strona 9).

Aby	Wykonaj tę czynność
Sprawdzić informacje o odtwarzanej płycie CD lub VIDEO CD	Naciśnij przycisk DISPLAY (strona 6).
Wielokrotnie odtwarzać płytę CD lub VIDEO CD* <sup>2</sup> (Repeat Play)	Naciskaj przycisk MENU (strona 6).
Odtwarzać płytę CD lub VIDEO CD* <sup>2</sup> w przypadkowej kolejności (Random Play)	Naciskaj przycisk MENU (strona 6).

\*<sup>1</sup> Tylko DVD VIDEO

\*<sup>2</sup> Tylko przy wyłączonej funkcji „PBC”

## Korzystanie z ekranu informacji o odtwarzaniu

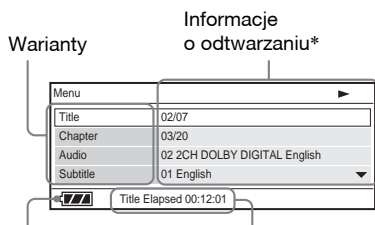
DVDVideo DVDVR

Podczas odtwarzania płyty DVD można sprawdzać na ekranie bieżące informacje o odtwarzaniu. Ekran informacji o odtwarzaniu umożliwia również wybór tytułu / rozdziału, zmianę dźwięku / napisów itp.

Do wprowadzania cyfr należy używać przycisków numerycznych na pilocie.

### 1 Podczas odtwarzania płyty DVD naciśnij przycisk DISPLAY.

Pojawią się informacje o odtwarzaniu. Przykład: podczas odtwarzania płyty DVD VIDEO



Stan akumulatora

Czas odtwarzania lub czas do końca odtwarzania

\* Podczas odtwarzania płyty DVD (w trybie VR), obok numeru tytułu pojawia się wskaźnik „PL” (playlista) lub „ORG” (oryginalne nagrania).

### 2 Przyciskami ↑/↓ wskaż żądany wariant i naciśnij przycisk ENTER.

- Title: wybierz numer tytułu przyciskami ↑/↓ lub przyciskami numerycznymi.
- Chapter: wybierz numer rozdziału przyciskami ↑/↓ lub przyciskami numerycznymi.
- Audio: wybierz ścieżkę dźwiękową przyciskami ↑/↓.
- Subtitle: wybierz ustawienie napisów przyciskami ↑/↓.

- Angle: wybierz kąt przyciskami **↑/↓**.
- T.Time: podczas odtwarzania tytułu widać wskazanie czasu. Naciśnięcie przycisku ENTER spowoduje wyświetlenie wskazania „00:00:00”. Przyciskami numerycznymi wprowadź żądany kod czasowy.
- C.Time: podczas odtwarzania rozdziału widać wskazanie czasu. Naciśnięcie przycisku ENTER spowoduje wyświetlenie wskazania „00:00:00”. Przyciskami numerycznymi wprowadź żądany kod czasowy.
- Repeat (powtarzanie): przyciskami **↑/↓** wybierz wariant „**↺** Chapter” (rozdział), „**↺** Title” (tytuł), „**↺** All” (wszystko) lub „Off” (wyłączone).
- Time Disp.: pojawia się wskazanie „Title Elapsed”. Przyciskami **↑/↓** wybierz wariant „Title Elapsed” (czas od początku tytułu), „Title Remain” (czas do końca tytułu), „Chapter Elapsed” (czas od początku rozdziału), lub „Chapter Remain” (czas do końca rozdziału).

### 3 Naciśnij przycisk ENTER.

#### Ukrywanie ekranu

Naciśnij przycisk DISPLAY lub RETURN.



Niektóre płyty mogą nie pozwalać na wybór niektórych elementów.

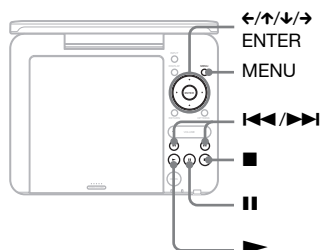
## Odtwarzanie utworów MP3; wyświetlanie obrazów JPEG i filmów

### DATA

Można odtwarzać utwory MP3 i wyświetlać obrazy JPEG i filmy. Informacje o plikach, które można odtwarzać, podano w podrozdziale „Nośniki, z których można odtwarzać” na stronie 30.

Po włożeniu nośnika typu DATA pojawi się lista albumów.

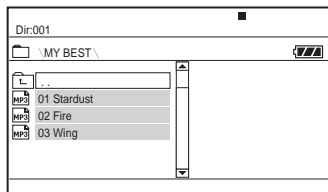
Po włożeniu płyty DATA CD nagranej w formacie KODAK Picture CD automatycznie rozpoczyna się odtwarzanie.



### 1 Przyciskami **↑/↓** wskaż żądany album i naciśnij przycisk ENTER.


Pojawi się lista plików w albumie.

Przykład: lista plików MP3



- Aby przejść na następną lub poprzednią stronę, naciśnij przycisk **▶▶** lub **◀◀**.



- Aby powrócić do listy albumów, przyciskami **↑/↓** wskaż ikonę  i naciśnij przycisk ENTER.

## 2 Przyciskami **↑/↓** wskaż żądany plik i naciśnij przycisk ENTER.

Rozpocznie się odtwarzanie wybranego pliku.

### Przechodzenie do następnego albo poprzedniego pliku

Naciśnij przycisk **▶▶** lub **◀◀**.

### Zatrzymywanie odtwarzania

Naciśnij przycisk **■**.

Z powrotem pojawi się lista plików.

### Włączanie pauzy w odtwarzaniu (tylko MP3)

Naciśnij przycisk **⏸**.

Aby wznowić odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk **⏸**.



Jeżeli w pliku z filmem DivX zapisana jest maksymalna liczba wyświetleń, film można odtworzyć tylko określoną liczbę razy. Liczba dostępnych odtworzeń zmaleje również w następujących przypadkach:

- po naciśnięciu przycisku **■**,
- po wyłączeniu odtwarzacza lub przełączeniu go w tryb czuwania,
- po otwarciu pokrywy płyty,
- po odtworzeniu innego pliku,
- po naciśnięciu przycisku INPUT,
- po odłączeniu urządzenia USB.



W zależności od pliku, odtwarzanie może się rozpocząć z opóźnieniem lub okazać się niemożliwe. Informacje o plikach, które można odtwarzać, podano w podrozdziale „Nośniki, z których można odtwarzać” na stronie 30.

## Wybieranie pliku JPEG

### Obracanie obrazu JPEG

Podczas wyświetlania obrazu naciskaj przyciski **←/↑/↓/→**.

**→**: obracanie obrazu o 90° zgodnie z ruchem wskazówek zegara

**←**: obracanie obrazu o 90° przeciwnie do ruchu wskazówek zegara

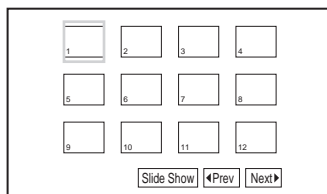
**↑**: obracanie obrazu w pionie (górze / dół)

**↓**: obracanie obrazu w poziomie (lewo / prawo)

### Aby wyświetlić listę miniatur

Naciśnij przycisk MENU, kiedy jest wyświetlany obraz.

Pliki z obrazami zostaną wyświetlone na ekranie podzielonym na 12 pól. Pierwotnie wyświetlany obraz pojawi się w pierwszym polu.



- Aby przejść na poprzednią lub następną stronę miniatur, wybierz widoczny u dołu ekranu wariant „◀Prev” lub „Next▶”, po czym naciśnij przycisk ENTER.
- Aby zamknąć listę miniatur, naciśnij przycisk MENU.

---

## Wyświetlanie pokazu slajdów

- 1** Podczas wyświetlania obrazu, od którego chcesz rozpocząć pokaz slajdów, naciśnij przycisk MENU. Pojawi się lista miniatur.
- 2** Przyciskami ←/↑/↓/→ wskaż wariant „Slide Show” widoczny u dołu ekranu i naciśnij przycisk ENTER. Pokaz slajdów rozpocznie się od wybranego obrazu.

---

## Przerywanie pokazu slajdów

Naciśnij przycisk ■, aby powrócić do listy plików.

Naciśnij przycisk MENU, aby powrócić do listy miniatur.

## Włączanie pauzy w pokazie slajdów

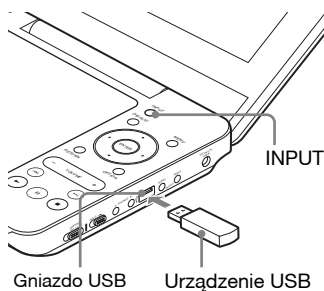
Naciśnij przycisk II.

---

## Odtwarzanie danych z urządzenia USB

Można odtwarzać dane z plików w urządzeniu USB.

- 1** Przyciskiem INPUT wybierz wejście „USB”.
- 2** Podłącz urządzenie USB do gniazda USB.



## Aby odłączyć urządzenie USB

- 1** Przyciskiem INPUT wybierz wejście inne niż „USB”.
- 2** Odłącz urządzenie USB.

## Obsługiwane urządzenia USB Sony

Obsługiwane są następujące stacje USB Sony do odczytu / zapisu kart Memory Stick i pamięci USB „Micro Vault”:  
MSAC-US40, seria USM-J, seria USM-JX, seria USM-J/B, seria USM-L i seria USM-LX.

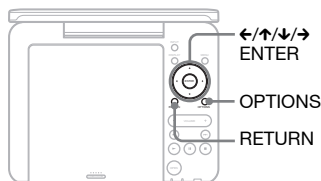


- Nie odłączaj urządzenia USB, gdy miga jego wskaźnik dostępu. Grozi to uszkodzeniem lub utratą danych.
- Do urządzeń USB, które można podłączać do odtwarzacza, należą pamięci flash i czytniki kart pamięci. Nie można podłączać innych urządzeń (aparatów cyfrowych, koncentratorów USB itp.). Podłączenie nieobsługiwanego urządzenia powoduje pojawienie się komunikatu o błędzie.

# Korygowanie wielkości i jakości obrazu

DVDVideo DVDVR VCD DATA

Można korygować obraz wyświetlany na ekranie LCD.



## 1 Naciśnij przycisk OPTIONS.

Pojawi się ekran menu.

## 2 Przyciskami $\uparrow/\downarrow$ wskaż wariant „LCD Mode” i naciśnij przycisk ENTER.

Pojawi się ekran „LCD Mode”.

Warianty

LCD Mode	
LCD Aspect	Full
Backlight	10
Contrast	10
Hue	0
Color	10
Default	

Select:  $\uparrow/\downarrow$   $\rightarrow$  ENTER Cancel: RETURN

## 3 Przyciskami $\uparrow/\downarrow$ wskaż żądany wariant i naciśnij przycisk ENTER.

- LCD Aspect: zmienia wielkość obrazu. Przyciskami  $\uparrow/\downarrow$  wybierz ustawienie „Normal” albo „Full”.
- Backlight: skoryguj jasność przyciskami  $\leftarrow/\rightarrow$ .

- Contrast: przyciskami  $\leftarrow/\rightarrow$  skoryguj różnicę między jasnymi a ciemnymi częściami obrazu.
- Hue: przyciskami  $\leftarrow/\rightarrow$  skoryguj udział w obrazie składowej czerwonej i zielonej.
- Color: przyciskami  $\leftarrow/\rightarrow$  skoryguj nasycenie barw w obrazie.
- Default: przywracanie fabrycznych ustawień wszystkich parametrów.

## 4 Naciśnij przycisk ENTER.

\* Przy wybranym ustawieniu „Normal” obraz jest wyświetlany z zachowaniem oryginalnego współczynnika kształtu. Obrazy w formacie 4:3 są wyświetlane z czarnymi pasami z boków ekranu. Obrazy w formacie 4:3 letter box są wyświetlane z czarnymi pasami ze wszystkich stron. W trybie „Full” obraz wypełnia cały ekran. Obrazy w formacie 16:9 są wyświetlane w normalnym układzie. (Nie można usunąć czarnych pasów nagranych w obrazie 16:9.) Obrazy w formacie 4:3 są rozciągane.

### Ukrywanie ekranu menu

Naciśnij przycisk OPTIONS lub dwa razy naciśnij przycisk RETURN.

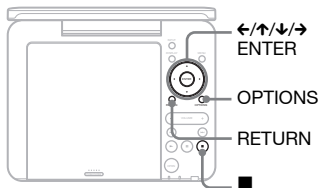


Dostępne wielkości obrazu zależą od płyty.

## Użycie ekranu ustawień

Ekran ustawień pozwala na zmianę różnych ustawień dotyczących obrazu i dźwięku.

Na niektórych płytach zapisane są ustawienia o wyższym priorytecie.



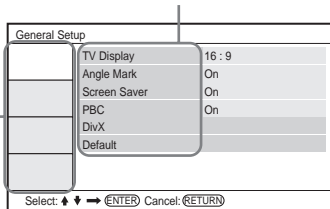
### 1 Kiedy odtwarzanie jest zatrzymane, naciśnij przycisk **OPTIONS**.

Pojawi się ekran menu. Ekranu ustawień nie można użyć w trybie Resume Play. Dwukrotnie naciśnij przycisk ■, aby wyłączyć tryb Resume Play, po czym naciśnij przycisk **OPTIONS**.

### 2 Przyciskami **↑/↓** wskaż wariant „Setup” i naciśnij przycisk **ENTER**.

Pojawi się ekran ustawień.

Kategoria ustawień    Parametry



### 3 Przyciskami **↑/↓** wskaż żądaną kategorię ustawień. Naciśnij przycisk **ENTER**.

- : General Setup (strona 20)  
Ustawienia dotyczące odtwarzacza.
- : Audio Setup (strona 21)  
Dostosowywanie ustawień dźwięku do warunków odtwarzania.
- : Language Setup (strona 22)  
Wybieranie ustawień języka dla menu ekranowego i ścieżki dźwiękowej.
- : Parental Control (strona 22)  
Określanie poziomu blokady rodzicielskiej.

### 4 Przyciskami **↑/↓** i **ENTER** wybierz żądany parametr i jego ustawienia.

#### Ukrywanie ekranu ustawień

Naciśnij przycisk **OPTIONS** lub dwa razy naciśnij przycisk **RETURN**.

#### **General Setup**

Ustawienia standardowe wyróżniono podkreśleniem.

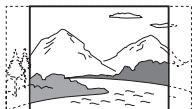
#### ◆ **TV Display (tylko DVD)**

Określa współczynnik kształtu ekranu podłączanego telewizora.

4:3 Pan Scan	Ten wariant należy wybrać w przypadku podłączania telewizora z ekranem 4:3. Obraz panoramiczny automatycznie wypełnia cały ekran, a niemieszczące się fragmenty są obcinane.
-----------------	--

4:3 Letter Box	Ten wariant należy wybrać w przypadku podłączenia telewizora z ekranem 4:3. Obraz panoramiczny będzie wyświetlany z czarnymi pasami u góry i u dołu ekranu.
16:9	Ten wariant należy wybrać w przypadku podłączenia telewizora panoramicznego lub telewizora z trybem panoramicznym.

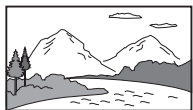
4:3 Pan Scan



4:3 Letter Box



16:9



Niektóre płyty mogą wymuszać zamianę ustawienia „4:3 Letter Box” na „4:3 Pan Scan” i vice versa.

### ◆ Angle Mark (tylko DVD VIDEO)

Umożliwia wyświetlanie znaku kąta, kiedy odtwarzany fragment płyty DVD został sfilmowany pod wieloma kątami.

On	Wyświetlanie znaku kąta.
Off	Ukrywanie znaku kąta.

### ◆ Screen Saver

Włącza lub wyłącza funkcję wygaszacza ekranu, która uaktywnia się, gdy odtwarzacz od 15 minut jest zatrzymany lub pozostaje w trybie pauzy. Funkcja ta ułatwia uchronienie ekranu przez zniszczeniem (wypaleniem). Aby ją wyłączyć, należy nacisnąć przycisk ►.

On	Włącza wygaszacz ekranu.
Off	Wyłącza wygaszacz ekranu.

### ◆ PBC

Jeśli płyta VIDEO CD ma funkcję PBC (Playback Control – sterowanie odtwarzaniem), można używać interaktywnych funkcji odtwarzania (strona 14).

On	Dzięki funkcji PBC, przy odtwarzaniu płyt VIDEO CD można korzystać z menu ekranowego.
Off	Funkcja PBC jest wyłączona.

### ◆ DivX

Wyświetlanie kodu rejestracyjnego odtwarzacza. Więcej informacji można znaleźć w Internecie pod adresem <http://www.divx.com> on the Internet.

### ◆ Default

Przywracanie standardowych ustawień wszystkich funkcji. Wybór tego wariantu powoduje skasowanie samodzielnie wybranych ustawień.

## 🔊 Audio Setup

Ustawienia standardowe wyróżniono podkreśleniem.

### ◆ Audio DRC (regulacja zakresu dynamicznego) (tylko DVD)

Funkcja ta zapewnia wyraźny dźwięk podczas odtwarzania z małą głośnością płyty DVD zgodnej z systemem „Audio DRC”.

Standard	Standardowy dźwięk.
<u>TV Mode</u>	Sprawia, że ciche dźwięki są wyraźne nawet przy małej głośności.
Wide Range	Daje wrażenie uczestnictwa w występie na żywo.

## A Language Setup

### ◆ OSD (menu ekranowe)

Zmienia język, w jakim pojawiają się ekrany.

### ◆ Disc Menu (tylko DVD VIDEO)

Pozwala na wybranie języka dla menu płyty.

Po wybraniu ustawienia „Original” wybierany jest język, któremu nadano priorytet na płycie.

### ◆ Subtitle (tylko DVD VIDEO)

Zmienia język wyświetlania napisów. Po wybraniu ustawienia „Off” napisy nie są wyświetlane.

### ◆ Audio (tylko DVD VIDEO)

Zmienia język ścieżki dźwiękowej. Po wybraniu ustawienia „Original” wybierany jest język, któremu nadano priorytet na płycie.



Po wybraniu dla parametru „Disc Menu”, „Subtitle” lub „Audio” języka, który nie jest nagrany na płycie, automatycznie zostanie wybrany jeden z nagranych języków.

## 🔒 Blokada rodzicielska (Parental Control)

Można ograniczyć możliwość odtwarzania płyt DVD z funkcją blokady rodzicielskiej.

Do wybierania ustawień należy używać pilota.

### ◆ Password (tylko DVD VIDEO)

Wprowadź lub zmień hasło dla funkcji blokady rodzicielskiej. Przyciskami numerycznymi na pilocie wprowadź czterocyfrowe hasło.

### Zmianie hasła

- 1 Przyciskami  $\uparrow/\downarrow$  wskaż wariant „Password” i naciśnij przycisk ENTER.
- 2 Sprawdź, czy wybrany jest wariant „Change”, i naciśnij przycisk ENTER. Pojawi się ekran wprowadzania hasła.

- 3 W polu „Old Password” wprowadź aktualne hasło, a następnie w polu „New Password” wprowadź nowe hasło i powtórz je w polu „Verify Password”. Naciśnij przycisk ENTER.

### W razie pomyłki przy wprowadzaniu hasła

Przed naciśnięciem w czynności 3 przycisku ENTER użyj przycisku CLEAR lub  $\leftarrow$ , po czym ponownie wprowadź właściwe hasło.

## W razie zapomnienia hasła

W polu „Old Password” wprowadź kod „1369”, a następnie w polu „New Password” wprowadź nowe hasło i powtórz je w polu „Verify Password”.

### ◆ Parental Control (tylko DVD VIDEO)

Umożliwia wybór poziomu ograniczenia. Im mniejsza wartość, tym ostrzejsze ograniczenie.

Aby włączyć funkcję blokady rodzicielskiej, trzeba wcześniej wprowadzić hasło.

## Wprowadzanie blokady rodzicielskiej (ograniczanie odtwarzania)

- 1 Przyciskami **↑/↓** wskaż wariant „Parental Control” i naciśnij przycisk ENTER.
- 2 Przyciskami **↑/↓** wybierz żądany poziom ograniczenia, po czym naciśnij przycisk ENTER. Im mniejsza wartość, tym ostrzejsze ograniczenie.  
Pojawi się ekran wprowadzania hasła.

- 3 Wprowadź hasło i naciśnij przycisk ENTER.

## Odtwarzanie płyt, dla których jest włączona funkcja blokady rodzicielskiej

Po włożeniu płyty i naciśnięciu przycisku ► pojawi się ekran wprowadzania hasła. Wprowadź hasło przyciskami numerycznymi na pilocie, po czym naciśnij przycisk ENTER.



- Za pomocą funkcji blokady rodzicielskiej nie można ograniczyć odtwarzania płyt, które nie współpracują z tą funkcją.
- Niektóre płyty mogą wymagać zmiany poziomu blokady rodzicielskiej w czasie odtwarzania. W takim przypadku należy wprowadzić hasło, po czym zmienić poziom. Wyłączenie funkcji Resume Play powoduje przywrócenie pierwotnego poziomu.

## Rozwiązywanie problemów

Jeśli w czasie eksploatacji odtwarzacza wystąpi jeden z opisanych tu problemów, to przed dostarczeniem urządzenia do serwisu należy spróbować samodzielnie rozwiązać problem, korzystając z podanych tu wskazówek. Jeśli problem nie daje się rozwiązać, prosimy o kontakt z najbliższą autoryzowaną stacją serwisową Sony.

### Zasilanie

#### Zasilanie nie włącza się.

- ➔ Sprawdź, czy zasilacz sieciowy jest starannie podłączony (strona 10).
- ➔ Sprawdź, czy akumulator jest wystarczająco naładowany (strona 10).

#### Nie jest możliwe ładowanie akumulatora.

- ➔ Akumulatora nie można ładować przy włączonym zasilaniu. Przetaw przełącznik OPERATE w położenie „OFF” (strona 10).

### Obraz

#### Brak obrazu / zakłócenia w obrazie.

- ➔ Płyta jest brudna lub zdeformowana (strona 28).
- ➔ Nastawiona jest minimalna jasność. Wyreguluj jasność za pomocą parametru „LCD Mode” (strona 19).
- ➔ Jeśli wyświetlany jest wskaźnik „USB”, naciśnij przycisk INPUT (strona 8).

#### Na ekranie LCD stale widać czerwone, niebieskie lub zielone punkty.

- ➔ Wynika to z właściwości ekranu LCD i nie świadczy o uszkodzeniu.

### Dźwięk

#### Brak dźwięku.

- ➔ Odtwarzacz pozostaje w trybie pauzy lub odtwarza w zwolnionym tempie.
- ➔ Odtwarzacz pracuje w trybie szybkiego odtwarzania w przód lub w tył.

#### Dźwięk jest za cichy.

- ➔ Dźwięk nagrany na niektóre płyty DVD jest bardzo cichy. Głośność może się poprawić po wybraniu dla parametru „Audio DRC” z grupy „Audio Setup” ustawienia „TV Mode” (strona 21).

### Obsługa

#### Pomimo naciskania przycisków nic się nie dzieje.

- ➔ Przełącznik HOLD jest przestawiony w kierunku wskazywanym przez strzałkę (strona 7).

#### Nie można odtworzyć płyty.

- ➔ Jeśli płyta jest odwrócona, pojawi się komunikat „No Disc” lub „Cannot play this disc”. Włóż płytę do szuflady tak, aby odtwarzana strona znajdowała się u dołu (strona 13).
- ➔ Płyta nie została w taki sposób, aby wskoczyła na miejsce (strona 13).
- ➔ Włożona jest płyta, której nie można odtworzyć. Sprawdź, czy kod regionu jest odpowiedni dla odtwarzacza i czy płyta została sfinalizowana (strona 30).
- ➔ Jeśli wyświetlany jest wskaźnik „USB”, naciśnij przycisk INPUT (strona 8).
- ➔ Włączona jest funkcja blokady rodzicielskiej. Zmień jej ustawienie (strona 22).
- ➔ W odtwarzaczu skropliła się para wodna (strona 27).

#### Odtwarzacz automatycznie rozpoczyna i przerywa odtwarzanie płyty.

- ➔ Płyta ma funkcję automatycznego odtwarzania.



- ➔ Niektóre płyty zawierają sygnały automatycznej pauzy. Przy odtwarzaniu takiej płyty odtwarzacz zatrzymuje się po napotkaniu sygnału automatycznej pauzy.

---

### Odtwarzanie nie zaczyna się od początku płyty.

- ➔ Włączona jest funkcja odtwarzania wielokrotnego lub odtwarzania w przypadkowej kolejności (strona 14).
- ➔ Włączona jest funkcja Resume Play (strona 14).
- ➔ Automatycznie jest odtwarzana playlista z utworzonej płyty. Aby odtwarzać oryginalne tytuły, naciśnij przycisk TOP MENU i wybierz ustawienie „Original” (strona 9).

---

### Odtwarzanie rozpoczyna się z opóźnieniem.

- ➔ Odtwarzanie płyt DVD w trybie VR może rozpoczynać się z opóźnieniem.

---

### Odtwarzany obraz zatrzymuje się.

- ➔ Obraz może się zatrzymywać w momencie przełączania warstwy odtwarzanej z płyty DVD+R DL/-R DL.

---

### Znikają napisy.

- ➔ Zmiana prędkości odtwarzania lub pomijanie scen w czasie odtwarzania mogą spowodować chwilowe zniknięcie napisów.

---

### Pojawia się wskazanie „Ⓢ” lub „△”, a odtwarzacz nie reaguje na naciśnięcie przycisku.

- ➔ Niektóre płyty mogą nie pozwalać na wykonanie pewnych operacji. Należy zapoznać się z opisem dostarczonym z płytą.

---

### Podczas odtwarzania płyty DVD w trybie VR pojawia się komunikat „Copyright Lock”, a ekran staje się niebieski.

- ➔ Obraz ze stacji cyfrowych może zawierać sygnały ochrony przed kopiowaniem, takie jak sygnał całkowitego zakazu kopiowania, sygnał jednej kopii lub sygnał kopiowania bez ograniczeń. Przy odtwarzaniu obrazu zawierającego sygnał ochrony przed kopiowaniem ekran może się stawać niebieski. Wyszukanie obrazu możliwego do odtworzenia może nastąpić dopiero po pewnym czasie. (Dotyczy tylko odtwarzaczy, które nie pozwalają na odtwarzanie obrazu z sygnałem ochrony przed kopiowaniem.)

---

### Po wyświetleniu ekranu menu nie działają przyciski ◀/▶.

- ➔ W zależności od płyty, po wyświetleniu menu płyty niemożliwe bywa użycie przycisków ◀/▶ na odtwarzaczu. W takim przypadku należy użyć przycisków ◀/▶ na pilocie.

---

### Nie działa pilot.

- ➔ Bateria w pilocie jest wyczerpana.
- ➔ Na linii między pilotem a odtwarzaczem znajdują się jakieś przeszkody.
- ➔ Pilot znajduje się za daleko od odtwarzacza.
- ➔ Pilot nie jest skierowany w stronę czujnika zdalnego sterowania na odtwarzaczu.
- ➔ Na czujnik zdalnego sterowania pada bezpośrednie światło słoneczne lub silne światło z innego źródła.
- ➔ Kiedy nie działają przyciski AUDIO / SUBTITLE / ANGLE, odpowiednią funkcję należy wybrać z menu DVD.

---

### Nie można odtworzyć utworu MP3 albo wyświetlić obrazu JPEG lub filmu (strona 31).

- ➔ Plik ma nieobsługiwany format.
- ➔ Plik ma nieodpowiednie rozszerzenie.
- ➔ Plik jest uszkodzony.
- ➔ Plik jest za duży.

- ➔ Jeśli wybrany plik nie jest obsługiwany, pojawia się komunikat „Data Error” i nie można odtworzyć pliku.
- ➔ Ze względu na specyfikę techniki kompresji plików z filmem DivX/ MPEG-4, odtwarzanie może się rozpocząć z opóźnieniem.

---

### Nazwa pliku lub albumu jest niewłaściwie wyświetlana.

- ➔ Odtwarzacz może wyświetlać tylko litery alfabetu i cyfry. Wszelkie inne znaki są zastępowane znakami „\*” (strona 31).

---

### Odtwarzacz działa niewłaściwie albo nie można wyłączyć zasilania.

- ➔ Kiedy ładunki statyczne itp. spowodują niewłaściwą pracę odtwarzacza, należy przestawić przełącznik OPERATE w położenie „OFF”, odłączyć zasilacz i nacisnąć na odtwarzaczu przycisk ENTER.

---

## Podłączanie

### Brak obrazu lub dźwięku w podłączonym urządzeniu.

- ➔ Jeszcze raz starannie podłącz przewód połączeniowy (strona 12).
- ➔ Przewód połączeniowy jest uszkodzony.
- ➔ Sprawdź ustawienia podłączonego telewizora lub wzmacniacza.
- ➔ Jeśli wyświetlany jest wskaźnik „USB”, naciśnij przycisk INPUT (strona 8).

---

## USB

### Odtwarzacz nie rozpoznaje podłączonego urządzenia USB.

- ➔ Jeszcze raz starannie podłącz urządzenie USB (strona 18).
- ➔ Urządzenie USB jest uszkodzone.
- ➔ Przyciskiem INPUT wybierz wejście „USB” (strona 18).

---

## Zalecenia eksploatacyjne

### Bezpieczeństwo ruchu drogowego

Nie używać monitora ani słuchawek podczas prowadzenia samochodu, jazdy na rowerze lub na motocyklu albo kierowania jakimkolwiek pojazdem silnikowym. Może to stwarzać zagrożenie dla ruchu, a w wielu państwach jest zabronione. Niebezpieczne może być także słuchanie dźwięku przez słuchawki z dużą głośnością podczas marszu, zwłaszcza na przejeźdźiach dla pieszych. W sytuacjach potencjalnie niebezpiecznych należy zachować szczególną ostrożność lub przestać używać słuchawek.

### Bezpieczeństwo

Jeśli do wnętrza obudowy dostanie się jakiś przedmiot lub płyn, przed dalszą eksploatacją należy odłączyć odtwarzacz od źródła zasilania i zlecić jego sprawdzenie specjalście.

### Źródła zasilania

- Jeśli odtwarzacz nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go wyłączyć z gniazdka sieciowego. W celu wyłączenia zasilacza sieciowego chwycić za wtyczkę; nigdy nie ciągnąć za sam przewód.
- Nie dotykać zasilacza sieciowego mokrymi rękami. Grozi to porażeniem prądem.
- Nie podłączać zasilacza sieciowego do podróznego transformatora napięcia. Grozi to wydzielaniem się ciepła i awarią.

### Wzrost temperatury

Podczas ładowania i długotrwałej pracy urządzenie może się nagrzewać. Nie świadczy to o uszkodzeniu.

## Instalacja

- Nie umieszczać odtwarzacza w niszach, na przykład na regale.
- Nie przykrywać otworów wentylacyjnych odtwarzacza gazetami, obrusami, zasłonami itp. Nie stawiać odtwarzacza na miękkiej powierzchni, takiej jak kapa.
- Nie zostawiać odtwarzacza ani zasilaczy blisko źródeł ciepła ani w miejscach narażonych na bezpośrednie promieniowanie słoneczne, nadmierne zapylenie lub zapiaszczenie, wilgoć, deszcz lub wstrząsy, a także w samochodzie z zamkniętymi oknami.
- Nie instalować urządzenia w przechyle. Może ono pracować tylko w pozycji poziomej.
- Nie umieszczać odtwarzacza ani płyt blisko sprzętu zawierającego silne magnesy, takiego jak kuchenka mikrofalowa czy duże kolumny głośnikowe.
- Chronić urządzenie przed upuszczeniem i wstrząsem.  
Nie kłaść na odtwarzaczu i akcesoriach ciężkich przedmiotów.

## Eksplatacja

- Jeśli odtwarzacz zostanie bezpośrednio przeniesiony z zimnego do ciepłego miejsca albo umieszczony w bardzo wilgotnym pomieszczeniu, na soczewkach w jego wnętrzu może się skroplić para wodna. W takim przypadku odtwarzacz może nie działać właściwie. Należy wówczas wyjąć płytę i pozostawić odtwarzacz na mniej więcej pół godziny, aż do odparowania wilgoci. Wilgoć nagromadzoną na ekranie LCD należy zetrzeć chusteczką itp., a następnie włączyć zasilanie.
- Dbać, żeby obiektyw odtwarzacza był czysty, i nie dotykać go. Dotykanie obiektywu grozi jego uszkodzeniem i niewłaściwym działaniem odtwarzacza. Pokrywa płyty powinna być zawsze zamknięta, z wyjątkiem momentu wkładania i wyjmowania płyty.

- Przed odłączeniem zasilacza sieciowego lub samochodowego należy wyłączyć zasilanie. W przeciwnym razie może dojść do awarii.

## Wyświetlacz LCD

- Produkcja ekranu LCD odbywa się z użyciem bardzo precyzyjnych technologii. Mimo to, na ekranie LCD mogą się na stałe pojawiać małe punkty w różnych kolorach. Nie świadczy to o uszkodzeniu.
- Nie kłaść na ekranie LCD żadnych przedmiotów i chronić ekran przed uderzeniem. Nie naciskać ekranu dłońmi ani łokciami.
- Nie uszkodzić powierzchni ekranu LCD ostrym przedmiotem.

## Akumulator

- W pewnych krajach mogą obowiązywać szczególne przepisy dotyczące usuwania akumulatora zasilającego to urządzenie. Szczegóły można uzyskać od przedstawicieli władz lokalnych.
- Akumulator ma ograniczoną trwałość, a jego pojemność zmniejsza się w funkcji czasu i liczby cykli ładowania. Kiedy akumulator wystarcza na mniej więcej połowę normalnego czasu pracy, trzeba go wymienić na nowy.
- Przy pierwszym ładowaniu, a także po dłuższej przerwie w eksploatacji, akumulator może nie osiągnąć pełnego naładowania. Akumulator odzyska pełną pojemność po kilkakrotnym naładowaniu i wyładowaniu.

## Zasilacz sieciowy i zasilacz samochodowy

- Używać tylko dostarczonych zasilaczy. Użycie innych zasilaczy grozi awarią.
- Nie rozbierać zasilacza.
- Nie dotykać metalowych części zasilaczy, zwłaszcza metalowymi przedmiotami. Grozi to zwarcieniem i uszkodzeniem zasilaczy.

## Regulacja głośności

Nie zwiększać głośności w czasie słuchania bardzo cichego fragmentu albo fragmentu bez dźwięku. W przeciwnym razie odtworzenie sygnału o maksymalnej głośności może spowodować uszkodzenie głośników.

## Słuchawki

- Zapobieganie uszkodzeniom słuchu: unikać słuchania przy nastawionej dużej głośności. Specjaliści od spraw słuchu przestrzegają przed ciągłym, długotrwałym słuchaniem z dużą głośnością. Słyszając dzwonienie w uszach, należy zmniejszyć głośność lub przerwać słuchanie.
- Szacunek dla innych: należy nastawiać umiarkowaną głośność. Dzięki temu będzie można słyszeć dźwięki z zewnątrz i zachować kontakt z osobami w otoczeniu.

## Czyszczenie

- Obudowę, panel i regulatory należy czyścić miękką ściereczką zwilżoną roztworem łagodnego środka myjącego. Nie używać wszelkiego rodzaju ściereczek ani proszków do szorowania, a także rozpuszczalników, takich jak spirytus czy benzyna.
- Delikatnie wytrzeć powierzchnię ekranu LCD miękką, suchą ściereczką. Aby uniknąć nagromadzenia się brudu, często powtarzać wycieranie. Nie wycierać ekranu LCD mokrą ściereczką. Przedostanie się wody do wnętrza grozi awarią.
- Zniekształcenia obrazu i dźwięku mogą świadczyć o zakurzeniu obiektywu. W takim przypadku należy oczyścić obiektyw przy użyciu dostępnej w handlu gruszki do czyszczenia obiektywów aparatów. Unikać bezpośredniego dotykania obiektywu w czasie czyszczenia.

## Płyty czyszczące; środki do czyszczenia płyt / soczewek

Nie używać dostępnych w handlu płyt czyszczących ani środków do czyszczenia płyt / soczewek (w płynie lub w aerozolu). Grożą one uszkodzeniem urządzenia.

## Uwagi o płytach

- Aby utrzymać płytę w czystości, chwycić ją za brzeg. Nie dotykać jej powierzchni.












- Nie wystawiać płyt na bezpośrednie promieniowanie słoneczne ani na działanie ciepła, na przykład z dmuchawy. Nie zostawiać płyt w samochodzie zaparkowanym w słońcu, ponieważ temperatura w samochodzie może znacznie wzrosnąć.
- Po odtworzeniu włożyć płytę do pudełka.
- Czyścić płytę ściereczką czyszczącą. Wycierać płytę od środka na zewnątrz.



- Nie używać rozpuszczalników, takich jak benzyna czy rozcieńczalnik, środków czyszczących do płyt / obiektywów ani antystatycznego aerozolu przeznaczonego do winylowych płyt długogrających.

- W przypadku drukowania etykiety płyty, przed odtwarzaniem należy poczekać na wyschnięcie etykiety.
- Nie używać następujących płyt:
  - płyt o niestandardowych kształtach (serca, gwiazdy itp.),
  - na których znajdują się naklejki lub etykiety,
  - z przyklejoną taśmą celofanową lub nalepką.

# Nośniki, z których można odtwarzać

Typ	Logo nośnika	Ikona	Cechy
DVD			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dostępna w handlu płyta DVD</li> <li>• DVD+RW / DVD+R / DVD+R DL w trybie +VR</li> <li>• DVD-RW / DVD-R / DVD-R DL w trybie Video</li> </ul>
			DVD-RW / DVD-R / DVD-R DL w trybie VR (Video Recording)
CD			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Muzyczna płyta CD</li> <li>• CD-R / CD-RW w formacie muzycznej płyty CD</li> </ul>
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• VIDEO CD (w tym Super VCD)</li> <li>• CD-R / CD-RW w formacie Video CD lub Super VCD</li> </ul>
Płyty typu DATA / pamięci USB	—		Płyty DATA CD / DATA DVD lub urządzenia USB z plikami MP3, JPEG lub filmami.



- **Uwagi o nośnikach do nagrywania**  
Niektórych nośników przeznaczonych do nagrywania nie można odtworzyć ze względu na jakość nagrania, stan nośnika oraz parametry urządzenia nagrywającego i oprogramowania.  
**Nie będą też odtwarzane płyty, które nie zostały odpowiednio sfinalizowane.**  
Dalszych informacji należy szukać w instrukcji obsługi urządzenia nagrywającego. Niektóre funkcje odtwarzania pewnych płyt DVD+RW / DVD+R / DVD+R DL nie działają nawet wówczas, gdy płyta jest prawidłowo sfinalizowana. Należy wtedy odtwarzać płytę w normalnym trybie.

- **Informacja o odtwarzaczach, które nie pozwalają na odtwarzanie obrazu z sygnałem ochrony przed kopiowaniem**  
Nie można odtwarzać nagrań z płyt DVD (w trybie VR) z ochroną CPRM\*, jeśli nagranie zawiera sygnał ochrony przed kopiowaniem. Pojawi się komunikat „Copyright lock”.  
\* CPRM (Content Protection for Recordable Media) jest technologią kodowania chroniącą prawa autorskie do obrazu.

## Uwagi o utworach MP3, obrazach JPEG i filmach

W urządzeniu można odtwarzać następujące pliki:

- utwory MP3 audio z rozszerzeniem „.mp3”<sup>\*1</sup>,
  - pliki z obrazem JPEG z rozszerzeniem „.jpg”<sup>\*2</sup>,
  - pliki z obrazem JPEG zgodne z formatem DCF (wytycznymi projektowania plików dla kamer i aparatów cyfrowych),
  - pliki z filmem DivX z rozszerzeniem „.avi” lub „.divx”,
  - pliki z filmem MPEG-4 (simple profile) z rozszerzeniem „.mp4”<sup>\*3</sup>.
- Płyta DATA CD musi być nagrana zgodnie z normą ISO9660 poziom 1 albo w formacie rozszerzonym o nazwie Joliet.
- Płyta DATA DVD musi być nagrana zgodnie ze standardem UDF (Universal Disk Format).
- <sup>\*1</sup> Nie można odtwarzać plików w formacie mp3PRO.
- <sup>\*2</sup> Pliki z rozszerzeniem „.jpe” i „.jpeg” można odtwarzać po zmianie rozszerzenia na „.jpg”.
- <sup>\*3</sup> Nie można odtwarzać plików chronionych przed kopiowaniem (Digital Right Management). Nie można odtwarzać plików w formacie MPEG-4 AVC.



- Odtworzenie folderów o złożonej hierarchii może następować z pewnym opóźnieniem. Zaleca się tworzenie albumów o nie więcej niż dwóch poziomach.
- Odtwarzanie plików z albumu odbywa się w kolejności nagrania ich na nośnik.



- Odtwarzacz odtworzy każdy plik wymieniony w powyższej tabeli, nawet w przypadku różnic w formacie. Odtwarzanie takich danych grozi wygenerowaniem głośniejszych dźwięków, które mogą uszkodzić głośniki.

- Nie można odtwarzać niektórych płyt typu DATA utworzonych w formacie Packet Write (zapisu pakietów).
- Nie można odtwarzać niektórych wielosejnych płyt typu DATA.
- Nie można odtworzyć niektórych plików JPEG.
- Odtwarzacz nie pozwala na wyświetlenie obrazu JPEG, który ma wymiary większe niż 3078 (szerokość) x 2048 (wysokość), a w trybie progresywnym JPEG ma wymiary większe niż 2000 (szerokość) x 1200 (wysokość). (Niektórych progresywnych obrazów JPEG nie można wyświetlić, nawet jeśli ich wielkość mieści się w podanym limicie.)
- Odtwarzacz może nie odtwarzać plików utworzonych przez połączenie dwóch lub większej liczby plików z filmem DivX/MPEG-4.
- Odtwarzacz nie odtworzy plików z filmem DivX/MPEG-4 o wielkości większej niż 720 (szerokość) x 576 (wysokość) / 2 GB.
- Odtwarzacz może nie odtwarzać pewnych plików z filmem DivX/MPEG-4 trwających ponad 3 godziny.
- Normalne odtwarzanie niektórych plików z filmem DivX/MPEG-4 może się okazać możliwe. Obraz może być niewyraźny, odtwarzanie może przebiegać nie płynnie, z przerwami w dźwięku itp. W takim przypadku zaleca się utworzenie pliku o mniejszej przepływności. W przypadku dalszego występowania zakłóceń w dźwięku należy sprawdzić format dźwięku. (Dla plików z filmem DivX zaleca się format MP3, a dla plików z filmem MPEG-4 format AAC LC.) Zwracamy uwagę, że odtwarzacz nie obsługuje formatu WMA (Windows Media Audio).
- Odtwarzacz może nie pozwalać na płynne odtwarzanie plików z filmami o dużej przepływności z płyt DATA CD. Zaleca się odtwarzanie z płyt DATA DVD.
- Odtwarzacz rozpoznaje maksymalnie 299 albumów. Dalsze albumy nie będą odtwarzane.
- Odtwarzacz rozpoznaje łącznie maksymalnie 648 plików i albumów. Dalsze pliki i albumy nie będą rozpoznawane.

- W zależności od stanu nagrania na nośnikach, liczba rozpoznawanych plików i albumów może być mniejsza od 648.
- Odtwarzacz umożliwi wyświetlenie nazwy pliku lub albumu (do 14 znaków). Znaki specjalne są zastępowane symbolami „\*”.
- Odtwarzacz pozwala na wyświetlenie nazwy tylko obecnie odtwarzanego albumu. Albumy znajdujące się na wyższym poziomie są wyświetlane jako „\.\.”.
- Informacje o odtwarzaniu niektórych plików mogą być wyświetlane niewłaściwie.

## Uwagi o płytach komercyjnych

### Kod regionu

Regionalizacja służy ochronie praw autor-  
skich. Kod regionu odpowiadający krajowi  
zakupu znajduje się na pudełku płyty DVD  
VIDEO. W odtwarzaczu można odtwarzać  
płyty DVD VIDEO z przypisanym kodem  
regionu „ALL” lub „2”.



### Funkcje odtwarzania płyt DVD i VIDEO CD

Niektóre funkcje odtwarzania płyt DVD  
i VIDEO CD mogą być celowo  
zablokowane przez producentów nagrania.  
Ponieważ urządzenie odtwarza płyty DVD  
i VIDEO CD zgodnie z zamysłem  
producentów, użycie pewnych funkcji  
odtwarzania może się okazać niemożliwe.  
Należy się także zapoznać z instrukcją  
dostarczoną z płytą DVD lub VIDEO CD.

### Płyty muzyczne zakodowane z użyciem technik ochrony przed kopiowaniem

Urządzenie jest przystosowane do  
odtwarzania płyt zgodnych ze standardem  
płyty kompaktowej (CD).  
Niektórzy producenci nagrań wprowadzili  
na rynek płyty muzyczne zakodowane  
w celu ochrony przed kopiowaniem.  
Zwracamy uwagę, że zdarzają się wśród  
nich płyty niezgodne ze standardem CD.  
Odtworzenie takich płyt w urządzeniu  
może się okazać niemożliwe.

### Strona z materiałem audio płyt DualDisc

DualDisc to płyta dwustronna, której jedna  
strona zawiera nagranie DVD, a druga  
strona nagranie cyfrowego dźwięku.  
Zwracamy uwagę, że urządzenie może nie  
odtwarzać „dźwiękowej” strony płyty  
DualDisc, ponieważ płyty te są niezgodne  
ze standardem CD.



# Dane techniczne

## System

**Laser:** Laser półprzewodnikowy

**System kolorów sygnału:** PAL (NTSC)

## Wyjścia

### VIDEO (wyjście wideo):

Minijack

Poziom wyjściowy 1,0 Vp-p/75 omów

### AUDIO (wyjście audio)

Stereo minijack

Poziom wyjściowy 2,0 V wart. skut. /

47 kilomów

Zalecana impedancja obciążenia powyżej

47 kiloomów

### PHONES (słuchawki) A/B:

Stereo minijack

### USB:

Gniazdo USB typu A (do podłączenia pamięci USB)

## Wyświetlacz LCD

**Wielkość panelu:** Przekątna 7 cali

**System sterowania:** Aktywna matryca TFT

**Rozdzielczość:** 480 × 234 (ponad 99,99 % sprawnych pikseli)

## Dane ogólne

### Zasilanie:

Napięcie stałe 9,5 V (zasilacz sieciowy / zasilacz samochodowy)

Napięcie stałe 7,4 V (akumulator)

### Pobór mocy (przy odtwarzaniu płyty DVD

#### VIDEO):

7 W (przy korzystaniu ze słuchawek)

### Wymiary (w przybliżeniu):

200 × 39,5 × 155 mm (szer. × wys. × gł.)

razem z wystającymi elementami

### Waga (w przybliżeniu): 840 g

**Zakres temperatur przy pracy:** 5 °C do 35 °C

**Zakres wilgotności przy pracy:** 25 % do 80 %

**Zasilacz sieciowy:** Napięcie przemienne 110 – 240 V, 50/60 Hz

**Zasilacz samochodowy:** Napięcie stałe 12 V

## Dostarczane wyposażenie

Patrz strona 10.

Konstrukcja i dane techniczne mogą ulegać zmianie.

---

# Skorowidz

## Liczby

16:9 20  
4:3 Letter Box 20  
4:3 Pan Scan 20

## A

Angle Mark 9, 21  
Audio 9, 22  
Audio DRC 21  
Audio Setup 21

## B

Bateria do pilota 10

## C

CD 13, 30  
Czas ładowania i czas odtwarzania 11

## D

DATA 16, 30  
Disc Menu 22  
DivX (plik z filmem) 16, 31  
DVD 13, 30

## E

Ekran informacji o odtwarzaniu 15

## G

General Setup 20

## J

JPEG 16, 31

## K

Kod regionu 32

## L

Language Setup 22  
LCD Aspect 19  
LCD Mode 19

## M

MP3 16, 31  
MPEG-4 (plik z filmem) 16, 31

## N

Nośniki, z których można odtwarzać 30

## O

Odtwarzanie w przypadkowej kolejności 15  
Odtwarzanie wielokrotne 15  
OSD (On-Screen Display) 22

## P

Parental Control 22  
Password 22  
PBC 14, 21  
Plik z filmem (DivX/MPEG-4) 16, 31

## R

Resume Play 14  
Rozwiązywanie problemów 24

## S

Screen Saver 14, 21  
Setup 20  
Slide Show 18  
Subtitle 9, 22

## T

TV Display 20

## U

USB 18

## V

VIDEO CD 13, 30

## W

Wygaszacz ekranu 14, 21  
Wznawianie odtwarzania od miejsca zatrzymania 14



4-126-490-PL(1)

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

<http://www.sony.net/>

PL



**Usuwanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z własnymi systemami zbierania odpadów)**

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być zaliczany do odpadów domowych. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowe usunięcie produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, których przyczyną mogłoby być niewłaściwe usuwanie produktu. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu surowców naturalnych. Aby uzyskać szczegółowe informacje o recyklingu tego produktu, należy się skontaktować z władzami lokalnymi, firmą świadczącą usługi oczyszczania lub sklepem, w którym produkt ten został kupiony.